

## ПЕРЕВОД ДОКУМЕНТОВ ОБ ОБРАЗОВАНИИ

В соответствии с частью 13 статьи 107 Федерального закона от 29.12.2012 № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» документы об иностранном образовании и (или) иностранной квалификации, признаваемые в Российской Федерации, должны быть переведены на русский язык.

В законе нет требования, чтобы перевод был заверен нотариусом. Однако многие российские образовательные организации требуют, чтобы предоставлялся именно перевод, заверенный нотариусом. Это связано с тем, что нотариус имеет право заверять перевод только тех документов, в котором нет несанкционированных изменений любого типа, а перевод сделан сертифицированным, специально подготовленным переводчиком.

От того, как и кем сделан перевод во многом зависит решение о признании / не признании Ваших документов.

### Проверьте:

- правильно ли переведены Ваши фамилия, имя (имена), отчество (если оно есть), то есть соответствует их перевод данным, указанным в визе;
- правильно ли переведено название учебного заведения, в котором Вы учились ранее;
- выполнен ли перевод всех элементов документов (печатей, штампов);
- не пропущены ли какие-либо строки и столбцы;
- нет ли ошибок в переводе цифр.

Вы имеете полное право на бесплатное исправление перевода.